



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 1/(16)

1. Szakasz Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító
eni Rotra Bike (SAE 80W-90)

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: sebességváltó olaj: széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

2. Szakasz A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt. -

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

nem szükséges



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 05. 20. Oldal: 2/(16)
(gyártói): / 2014. 06. 24. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Oleil-amint és 1,3,4-tiadiazolonid-2-5-dition, formaldehid és heptilfenol származékok reakciótermékét, valamint Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav és foszfor-oxid, propilén-oxid és elágazó szénláncú (C12 – C14)alkil-aminok reakciótermékét tartalmazza. Allergiás reakciót válthat ki.**EUH210** Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány és szintetikus olaj keveréke

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat* (főkomponens)		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	34,9-49,9



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: eni Rotra Bike (SAE 80W-90)

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 3/(16)

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (komponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119487067-30			Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	34,9-49,9
Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakcióterméke foszfor-oxiddal, propilén- oxiddal és elágazó szénláncú alkilaminokkal (C12 – C14) (adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119493620-38	931-384-6		Acute Tox. 4(Oral) Skin Sens. 1 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H302 H317 H318 H411	0,49-1,49
Oleil-amin (adalék)	204-015-5	112-90-3	Acute Tox. 4(Oral) Skin Corr. 1C Skin Sens. 1 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1	H302 H314 H317 H318 H400	0,19-0,49
1,3,4-tiadiazolonid-2-5dition, formaldehid és heptil-fenol származékok reakcióterméke (adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119971727-23	939-460-0		Flam. Liq. 3 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 3	H226 H315 H317 H318 H412	0,001-0,249

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. Szakasz	Elsősegély-nyújtási intézkedések
-------------------	---

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 4/(16)

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen lehetséges, majd folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja kéhidrogén belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxid, cink-oxid, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 5/(16)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. Szakasz | **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. Szakasz | **Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 6/(16)

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni. Termékkel szennyezett törölröngyöt ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő. Kezelési hőmérséklet: 0 - 65°C

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 - 55°C

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Sebességváltó olaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

8. Szakasz | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

Finomított ásványolaj párlat:

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m³/nap



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 7/(16)

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd) (általános népesség)
Expozíciós út: Belégzés
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:
Határérték: 1,2 mg/m³/nap

DNEL/DMEL értékek (ásványolaj köd; Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos CAS: 64741-89-5):

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)
Expozíciós út: Belégzés
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:
Határérték: 5,4 mg/m³/nap

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)
Expozíciós út: Belégzés
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:
Határérték: 1,2 mg/m³/nap

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén
(MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 8/(16)

9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	sárgásbarna, fényes, tiszta
Szag:	jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):	$\leq -36^{\circ}\text{C}$
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):	$\geq 200^{\circ}\text{C}$

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):	$\geq 165^{\circ}\text{C}$
Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794):	$\geq 300^{\circ}\text{C}$
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Robbanási határok, alsó:	LEL $\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol)
Oxidálási tulajdonságok:	nincs adat
Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191):	$\leq 0,1 \text{ hPa}$ Ásványolaj (CONCAWE, 2010)
Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 1298):	$\leq 0,900 \text{ g/cm}^3$
Oldhatóság vízben:	oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben:	nincs adat
Oktanól/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség (butilacetát=1):	elhanyagolható
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	$> 20,5 \text{ mm}^2/\text{s}$
100°C-on:	13,3-14,3 mm^2/s
Dinamikai viszkozitás (ASTM D 5293):	nincs adat
Dinamikai viszkozitás -26°C-on (ASTM D 2983):	$\leq 15000 \text{ cP}$
pH:	nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:

VOC tartalom:	0 % (EU, CH)
---------------	--------------

10. Szakasz Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: eni Rotra Bike (SAE 80W-90)

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 05. 20. Oldal: 9/(16)
 (gyártói): / 2014. 06. 24. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

11. Szakasz Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 2000	mg/kg	(komponensek alapján)
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 2000	mg/kg	(komponensek alapján)
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 5	mg/l/4 óra	(komponensek alapján)

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000	mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000	mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5	mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125	mg/kg/90 nap	testtömeg

Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakció- terméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal (C12 – C14):

ATE (orális):	500,000	mg/kg	testtömeg
---------------	---------	-------	-----------

Oleil-amin (CAS: 112-90-3):

ATE (orális):	500,000	mg/kg
---------------	---------	-------

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000	mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000	mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5	mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408)	LOAEL (patkány)	125	mg/kg/90 nap



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: eni Rotra Bike (SAE 80W-90)

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 10/(16)

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Belégzés:	nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés:	Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök, köd aeroszol irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasedt-mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt

12. Szakasz | Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

vízi organizmusok:	>100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)		
Hal:	LC ₅₀	≥100 mg/l	(számított adat)
Daphnia:	EC ₅₀	≥100 mg/l	(számított adat)
Alga:	ErC ₅₀	≥100 mg/l	(számított adat)
talajban élő szervezetek:	nincs adat		
növények:	nincs adat		



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 11/(16)

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

vízi organizmusok:

Hal:	LC ₅₀	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Oleil-amin (CAS:112-90-3):

vízi organizmusok:

Hal:	LC ₅₀	0,1-1 mg/l
------	------------------	------------

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5):

vízi organizmusok

Hal:	LC ₅₀	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Biolebonthatóság:

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel
finomított könnyű paraffinos
(CAS: 64741-89-5):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Bisz(4-metilpentán-2- il)

*ditiofoszforsav reakció- terméke
foszfor-oxiddal,*

propilén-oxiddal és elágazó szénláncú

alkil-aminokkal (C12 – C14):

3,6-7,4 % (28 nap, OECD 301 B)

Oleil-amin: (CAS:112-90-3):

60-62 % (28 nap OECD 301 D)

1,3,4-tiadiazolonid-2-5dition,

formaldehid és heptil-fenol

származékok reakcióterméke:

17,4 % (28 nap, Sturm teszt)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Oleil-amin: (CAS:112-90-3):

7,5

1,3,4-tiadiazolonid-2-5dition,

formaldehid és heptil-fenol

származékok reakcióterméke:

9,4 (0,1 nap)

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2015. 05. 20. Oldal: 12/(16)
(gyártói): / 2014. 06. 24. Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés
eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-
tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok
aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a
környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet
képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás
lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (VwVwS)

13. Szakasz **Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik.
Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM
rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a
fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási
hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill.
közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004.
(XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 13/(16)

14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[2015. évi LXXXIX. törvény]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | |
|---|---|
| 14.1 UN-szám: | - |
| 14.2 Megnevezés: | - |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): | - |
| 14.4 Csomagolási csoport: | - |
| 14.5 Környezeti veszélyek: | - |
| 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A termék komponensei közül a következőkre készült biztonsági értékelés:

Finomított ásványolaj párlat

Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakció- terméke foszfor-oxiddal, propilén- oxiddal és elágazó szénláncú alkil- aminokkal (C12 – C14)

1,3,4-tiadiazolonid-2-5dition, formaldehid és heptil-fenol származékok reakcióterméke

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.

Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 14/(16)

16. Szakasz | **Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Nem besorolt. - kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 15/(16)

Flam. Liq. 3	Tűzveszélyes folyadékok 3. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1.	Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: eni Rotra Bike (SAE 80W-90)**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2014. 06. 24.Honosítás kelte: 2015. 05. 20.
Hon. felülvizsg.: 2016. 09. 26.

Oldal: 16/(16)

ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.26.	2